

国际广告商务译丛

The Leo Burnett View of Advertising

李奥·贝纳 的观点

李奥·贝纳广告公司 / 著

观点传媒工作室 / 译

资深品牌顾问武齐强力推荐

畅销全球的广告经典



伸手摘星，即使徒劳无功，也不致于一手污泥。

Leo Burnett

ISBN 7-204-04625-0



9 787204 046256 >

ISBN 7-204-04625-0/C

定价：106 元（共五册，本册）

国际广告商务译丛



The Leo Burnett View of Advertising

李奥·贝纳的观点

李奥·贝纳广告公司 / 著

内蒙古人民出版社

责任编辑:王月林 杨兰平

封面设计:阿 红

国际广告商务译丛第三辑(共五册)

③

著译者 张冰梅 等译

*

内蒙古人民出版社出版发行

(010010 呼和浩特市新城西街 20 号)

新华书店经销 北京北医印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:46 字数:762 千字

1998 年 3 月第 1 版 2002 年 3 月第 1 次印刷

ISBN7-204-04625-0/C·49

全五册定价:106.00 元



李奥·贝纳公司的摘星标志。摘星的象征来自于古罗马诗人魏吉尔(Virgil)的史诗《埃涅依特》(Aeneid)第九册 641 行:“Sic itur ad astra ...”(所以人们攀登星星……。)

推荐序

——代广告宗师李奥·贝纳曾经说过：“我知道没有好的客户就没有好的广告作品，但没有好的广告策划也就无法留住那些好的客户。”

李奥·贝纳于 1935 年在美国芝加哥创建了李奥·贝纳广告公司，迄今已有 60 多年。李奥仙逝于 1971 年，享年 79 岁。然而，他所遗留下来的广告理念（我们从同僚的记述和他本人的记录中可以见到），直到今天仍很受重视，值得学习。为了能让读者对这位伟大的创意领袖有更多的了解，本书在第一章简短地记录他的个人传记及相关资料。

创作一个能使产品畅销的广告作品通常是一件非常不容易的事。只有充分发挥个人的创造天赋，尽可能使得每一个有条理的设想和有效的步骤都各尽人意，才能使其成为一个真正成功的广告。当这样的广告作品展现在我们面前时，尽管人人都能完全理解其中所表达的意涵，而该广告本身也无可挑剔，但我们还是会期望下一次能做得更好。

广告策划的起缘并不是由广告公司发起的，而是由于每

一个制造商都想通过做广告，全方位多角度地宣传自身的产
品，使得产品的销售额和生产利润都能大幅度提高。因此，
正是制造商们的这种需要形成了广告策划业的原动力，这也
就是本书所要描述的如何成为一个成功的广告代理公司的内
容。

专业广告公司是一个部门繁多并包容了各种各样人才
的地方。本书只能讲述广告策划需运用的主要技巧，并对它
们的实际应用做出例证。全书是按照策划广告的主要步骤依
次分章来写的。本书的第一部分主要讨论广告策划的基本理
论和实施技巧方面的问题；而在第二部分里，我们会联系一
些李奥·贝纳广告公司历史上的成功案例，条分缕析，详细
地说明如何运用您所学到的理论和技巧。

每一个人都知道广告策划是一个创意性很强的工作，它
不可能被简单的缩减为一个公式或定则来让我们依样画葫
芦。但是，一些经过长期的实践检验、有助于品牌增值的成
功的广告策划法则和经验，通过归纳总结后，可供其它的广
告公司或后来者所借鉴或模仿。

媒体计划就是指通过一种经济而有效的方法来传播广告
所要表达的产品或服务的信息。而一个广告创意的传播就
是通过电视、广播和报纸等媒介手段来实施的。通过这一系
列手段来传播产品或服务的信息，促进销售，塑造品牌形象，
广告公司工作价值才能在广告业领域中得到体现。现实生活
中，一个广告的策划及制作过程当然不可能如此简单。除
了一些特殊技巧、捷径及一些不为人知的幕后操作以外，还
包含着许多血汗和泪水。

任何一个广告的策划过程都不可能完全相同，本书介绍

的都是广告策划中最直接、最主要的步骤，如它的策划、创意、制作、投放等过程。广告代理公司完全可以根据实际情况省略一些他们认为不必要的过程。

一个广告运作的成功与否，从广告提案、调研、策划到创意构思和执行，与广告公司各部门之间的和谐统一和广告客户的支持息息相关。因此，广告公司各部门之间，广告公司与广告客户之间的相互沟通、相互帮助，是一个成功的广告产生的前提。从李奥·贝纳广告公司的很多成功的案例中，我们就能了解到这一点。

本书所包括的广告策划思想及实例，是李奥·贝纳广告公司集体智慧的结晶。同时书中也向读者展示了如何策划和执行能有效促进产品营销的广告的全过程。

一个成功的广告公司必须拥有自己的灵魂，李奥·贝纳广告公司也不例外。怎样才能创作出一个伟大的广告作品？阅读本书就是答案。

上述就是本人阅读《李奥·贝纳的观点》的零零碎碎的体会，权为序。

最后，特别要感谢的是资深营销策划人老鹏先生为我们广告人提供了这份宝贵的精神食粮！

阿 齐

高级品牌营销顾问

2001.9.18 于亚运村

李奥·贝纳的观点

目录

推荐序.....	1
1. 我就是李奥·贝纳!	1
2. 有效的广告策略	13
市场	
品牌或服务在市场中的定位及其表现	
消费者与品牌的关系	
寻找策略性的解决方案	
广告目标	
目标受众	
消费主张	
合理化论证	
广告腔调	
广告方案举例	
富有创意的简短广告语	
3. 具有销售力的广告	37
聚焦产品	
人物的运用	

品牌特征

4. 什么是大创意? 57

李奥·贝纳为何探寻伟大而宏远的创意?

“重复”价值——及其存在的问题

把产品转变为品牌

广告有其自己的生命

给它一个好的开始

关注成长

长期运作的广告活动的其它优点

怎样开始策划一项长期运作的广告

进行调研

它的出现并非突然

一个广告传奇诞生的阵痛

运作一项长期的广告活动的要素是什么?

一个主题的多样化

执行的特征

风格

品牌设计

人性化角色

一个长效的广告活动可以运行多久?

何时作出改变?

长期运作的广告宣传活动有效吗?

5. 广告何时有效 79

广告经费预算

摄制方面该考虑的问题

6. 有效地投放广告	93
资料	
谁是目标受众?	
目标受众在哪里?	
媒介目标	
媒介策略	
广告投放	
 7. 广告国际化:是喜还是忧?	 105
为什么会集权化?	
广告代理公司的暗示	
另一个广告的障碍	
组织形式	
案例	
结论	
 8. 我们的广告是否有效?	 119
广告测定的两种方式	
朝数据评估方向发展	
广告储备模式	
数据提供的信息	
调查结果的应用	
结论	

9. Flake(雪片):短期和长期广告效应 139

市场

广告策略

广告策划

广告活动

广告评估

AMTES(地区营销测试评估系统)

PPI(个人购买指数)

跟踪调查

信息有限公司的市场调研

结论

地区营销测试评估系统

个人购买指数

跟踪调查

广告前后的市场调研

测试的延伸

结论

10. 凯乐格的超级面条:广告对销售的贡献 ... 157

市场

广告战略

广告拓展

活动预算

传媒战略

评估

统计分析

发展	
统计分析	
主要发现结论	
11. Body Mist 重新开发市场	177
广告策略	
广告研发	
广告活动	
评估结论	
12. Lucozade:真正的品牌不会消亡	193
市场	
广告策略	
广告发展	
广告宣传活动	
评估	
发展	
结论	
13. 实力的较量:《周日快报》面临《周日邮报》的挑战	211
市场	
邮报首先如何出击《周日快报》	
广告策略	
广告发展	
广告活动	

评论
后记
结论

14. Kotex 简易纸巾:意想不到的市场效果 ... 225

广告策略
广告活动
评估
结论

15. Perrier: 创建一个市场并且控制市场份额... 237

市场广告策略
广告目标
宣传活动
评估
结论

16. 奥斯汀 Metro 市场开拓策略 247

广告策略
广告开发
广告活动
评估
结论

17. 请不断注意听取你心灵深处的微小的声音... 259

条理化与衔接的技巧

创造力是什么
生来就有的戏剧性
这样做才能使文案具有独创性
撰写电视广告文案的特殊难题
广告创作人员的情绪窘境
怎样面对“不愿做而又必须做”的事
究竟使谁感到厌烦？
如何处理好做广告各环节的关系
你后悔选择了广告这一行？没必要
那个微小心声的力量

18. 广告文案创作的尽头 279

未经客户批准之前，不是一个完整的广告
“三家比比看！”——一个几乎胎死腹中的成功广告
律师们的作用
漫长琐烦得使人发疯的广告评审过程
文案展示接力赛
任性的、盲目自大的广告创作人
无休止的评审委员会
“连锁反应”怎样才能避免
广告文案十戒
案例：“三家比比看！”文案范本

19. Samsonite 行包公司的媒体计划 299

计划进程
目的

1.

我就是李奥·贝纳！

1.

我就是李奥·贝纳！

相

对于李奥·贝纳的全部声誉和其在广告界的影响，他是一个腼腆的人，不能用一个普通公众眼中的形象来描述他。对李奥·贝纳的观察者而言，观察他的最好的地方是在创作审查委员会的会议上，因为他的大部分时间都花费在那里。

在李奥·贝纳广告公司创作审查委员会是创意指挥中心，它由广告公司的高级工作人员组成，它的作用是在广告宣传面向顾客之前对其进行核准工作。在这个过程中，一些广告专家用一切可以用的测试形式对广告进行审定。

与一个一流的广告公司老板受欢迎的程度相比，李奥·贝纳是一个怪异的人。他身材矮小，肩膀倾斜，而且大腹便便。他的马甲和衣服的翻领上散布着他吸的万宝路香烟的烟灰，有时他的宽阔的双下巴，让人感觉到他就象一只肥硕的青蛙。而且在他说话的时候，他的声音粗哑。他额头的前方没有头发，而且长有雀斑。

然而，李奥·贝纳最让人值得记忆的特征是他突起的下